



Distr.
LIMITED

A/49/L.66
19 June 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок девятая сессия
Пункт 44 повестки дня

ПРАЗДНОВАНИЕ В 1995 ГОДУ ПЯТИДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЫ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Австралия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бенин, Боливия, Габон, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Грузия, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Иордания, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Марокко, Монако, Непал, Никарагуа, Новая Зеландия, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словения, Соломоновы Острова, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Экваториальная Гвинея: проект резолюции

Всемирная неделя мира

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что содействие делу мира и предотвращение войны являются одними из главных целей Организации Объединенных Наций,

отмечая, что в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций говорится, что народы Объединенных Наций преисполнены решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе,

отмечая, что Организация Объединенных Наций была создана в целях предотвращения войны и поиска мира мирными средствами и путем переговоров, а также в целях содействия развитию международного сотрудничества,

отмечая также свою резолюцию 47/120 от 18 декабря 1992 года, в которой был одобрен доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира" 1/, в котором подчеркивается важность превентивной дипломатии и операций по поддержанию мира,

отмечая, что 1995 год провозглашен Годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости,

признавая, важную роль Недели разоружения, которая будет проводиться одновременно с Всемирной неделей мира, в содействии делу международного мира и безопасности,

признавая также, что Организация Объединенных Наций является универсальной по своему характеру организацией, – единственным инструментом обеспечения глобальной взаимозависимости и сотрудничества – которая имеет моральное право и влияние для содействия обеспечению и поддержания мира во всем мире,

признавая также важность содействия созданию культуры мира,

будучи обеспокоена тем, что происходящие в последнее время конфликты между государствами ведут к ужасным раздорам на этнической почве, разрушениям и перемещению отдельных лиц и общин,

будучи глубоко обеспокоена тем, что большая доля гражданских лиц, прежде всего женщин и детей, гибнет или получает ранения во время вооруженных конфликтов, число которых в последние годы возросло,

признавая, что гражданские организации в настоящее время играют более важную роль в деле содействия созданию обстановки терпимости и понимания,

будучи убеждена в том, что короткий период мира в результате прекращения огня и перемирия может создать возможности для обеспечения справедливого и прочного мира,

с удовлетворением принимая к сведению ценную инициативу Детского фонда Организации Объединенных Наций, направленную на содействие проведению "дней спокойствия" и созданию "коридоров мира", которые используются для оказания гуманитарной помощи, включая, в частности, вакцины, медико-санитарное обслуживание, продовольствие и одежду, детям, пострадавшим в результате вооруженных конфликтов,

1. постановляет объявить неделю, начинающуюся 24 октября 1995 года, Всемирной неделей мира в ознаменование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций;

2. принимает Заявление в связи с Всемирной неделей мира, текст которого содержится в приложении к настоящей резолюции;

3. предлагает всем государствам-членам приступить к такому процессу сотрудничества со своими гражданами и гражданскими организациями в целях максимально широкой пропаганды и содействия обеспечению провозглашения универсальной по характеру недели перемирия или прекращения огня во время празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций;

4. просит Генерального секретаря обеспечить через Департамент общественной информации максимально широкое распространение настоящей резолюции;

5. просит Генерального секретаря представить на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление в связи с Всемирной неделей мира

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея единогласно постановила провозгласить Всемирную неделю мира в ознаменование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что содействие делу мира и предотвращение войны являются одними из главных целей Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что, одоблив "Повестку дня для мира", Организация Объединенных Наций подтвердила свою приверженность усилиям, направленным на достижение всеобщего мира в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, подписанного в Сан-Франциско,

принимая во внимание, что, увеличив число и расширив масштабы своих операций по поддержанию мира, Организация Объединенных Наций продемонстрировала свою готовность к достижению цели поддержания мира и миротворчества,

принимая во внимание, что проведение Всемирной недели мира предоставляет особую возможность правительствам, гражданским организациям, местным общинам и частным лицам принять участие в новых инициативах, направленных на достижение благородной цели урегулирования конфликтов, прекращения огня, перемирия и обеспечения периода всеобщего мира, который может быть использован для оказания гуманитарной помощи, необходимость в которой ощущается столь остро,

Генеральная Ассамблея в этой связи

торжественно провозглашает Всемирную неделю мира, начинающуюся 24 октября 1995 года, проведение которой совпадает с празднованием пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций.
